

# けちやん忍 KETCHUPNINJA

だろめおん  
DAROMEON




## Translation Notes:

Since this manga is set in America and the artist is actually proficient in English, there are many lines that are in English or that are meant to be in English, but written in Japanese for the Japanese readers. Therefore, I will use the following fonts throughout the whole manga:

**THIS IS JAPANESE SPEECH** vs. **THIS IS ENGLISH SPEECH**

(Other western looking fonts like Arial are used for English speech too.)

This is the final chapter of Ketchup Ninja. I hope you were able to enjoy it and judge it for what it is, a fun little amateur comic that plays with all kinds of stereotypes, and not for what it could have been, a realistic portrayal of high school life in America.

A stylized map of the Pacific Ocean, showing the western coast of North America on the left and the eastern coast of South America on the right. The ocean is a deep blue, and the landmasses are a light green. A speech bubble with a white background and a black border is positioned in the lower-left quadrant of the ocean. The text inside the bubble is in a bold, black, sans-serif font. The background of the entire image is a light blue sky with soft, white clouds. There are several red, teardrop-shaped marks scattered across the ocean, possibly representing a path or a specific area of interest.

ALERT!  
OPERATIONAL TIME  
LIMIT REACHED IN  
T MINUS 3 SECONDS  
AND COUNTING

THREE...







TWO...











ONE...



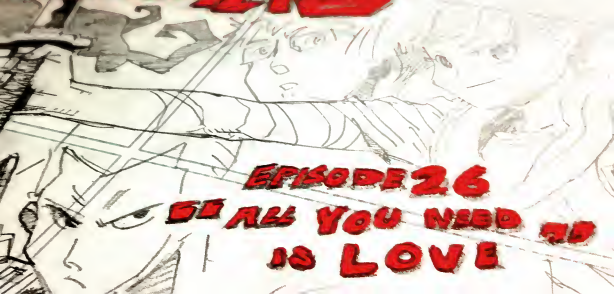








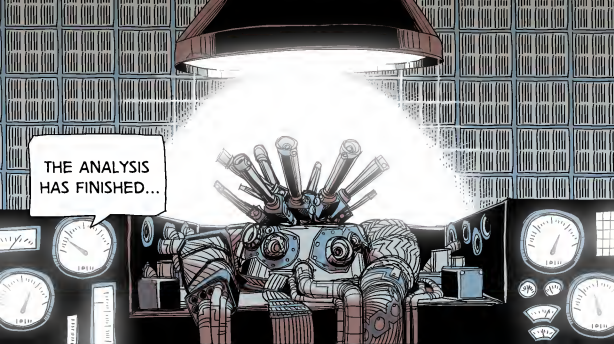
15分放送 第26話



EPISODE 26

BE ALL YOU NEED IS LOVE

THE ANALYSIS  
HAS FINISHED...







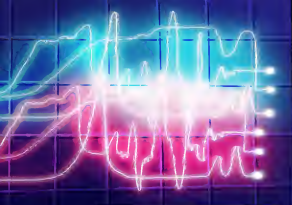
ALTHOUGH IT  
WAS ONLY A  
VERY SMALL  
AMOUNT...

THE SPECTRUM OF  
BLOOD SAMPLE  
A-753...



ALTHOUGH IT  
WAS ONLY A  
VERY SMALL  
AMOUNT...





MATCHES THAT OF  
THE RISING SUN  
PERFECTLY

THE SPECTRUM OF  
BLOOD SAMPLE  
A-753...



ALTHOUGH IT  
WAS ONLY A  
VERY SMALL  
AMOUNT...



UNFORTUNATELY, WE  
DON'T HAVE ENOUGH  
BLOOD TO CREATE A  
PURIFIED SERUM





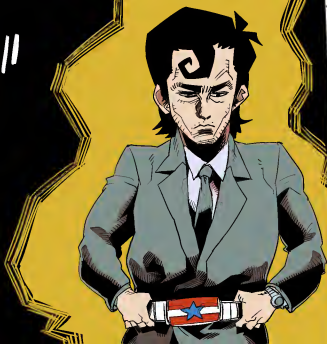
IT'S ALRIGHT.  
THE PROTOTYPE  
SHOULD BE GOOD  
ENOUGH FOR THIS

UNFORTUNATELY, WE  
DON'T HAVE ENOUGH  
BLOOD TO CREATE A  
PURIFIED SERUM

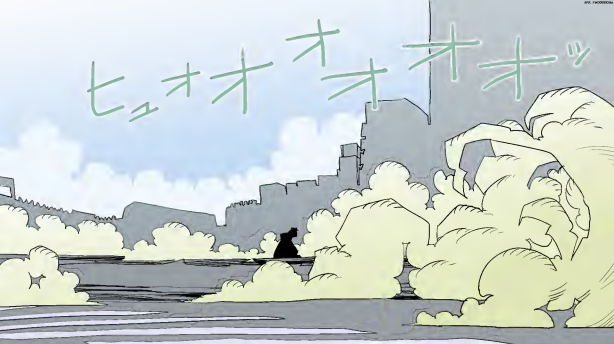




ガ  
キ  
ン



ヒュオオオオオッ







SO  
IT WAS  
YOU ALL  
ALONG,  
SHINOKO


I  
KNEW  
IT

CHRIS...






CHRIS...



HOW COULD I BE  
SO IN DENIAL...



WHEN A FEMALE  
NINJA APPEARED  
AT MY SCHOOL...

MY FIRST GUESS  
SHOULD HAVE BEEN  
THE JAPANESE GIRL  
IN MY CLASS...

A comic book panel featuring three characters. In the top left, a character with a red mask and a wide grin. In the center, a young man with spiky brown hair and glasses, looking surprised. In the bottom right, a man with a beard and glasses, looking concerned. A thought bubble above the bearded man shows a close-up of an eye.

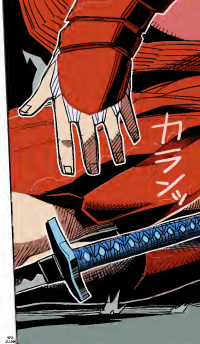
THAT IT HAD  
TO BE A  
STRANGER,  
A TERRORIST  
FROM A  
FOREIGN  
COUNTRY...

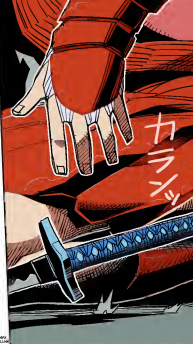
INSTEAD,  
I JUST KEPT  
FRANTICALLY  
TRYING TO  
CONVINCE  
MYSELF...

COULD TURN OUT  
TO BE AN ENEMY  
OF AMERICA...

I WAS SCARED  
TO THINK THAT  
YOU, SHINOKO...











AMERICA  
THIS,  
AMERICA  
THAT...

YOU  
COWARD!

CHICKEN!



**ALL YOU'RE  
DOING IS...**

**PROJECTING YOUR  
WEAKNESS ONTO  
YOUR COUNTRY!**



SHINOKO

...



SCARED  
TOO,  
YOU  
KNOW?

A manga-style illustration of two characters in a light blue sky with soft white clouds. In the foreground, a character with short black hair and a blue jacket is looking down. Behind them, a character with spiky grey hair and glasses is looking forward. Two speech bubbles are positioned above them.

I  
WAS  
...



SHINOKO  
...

A close-up manga-style illustration of a character with spiky brown hair and glasses. The character is looking down with a somber expression. A speech bubble is above their head. The background is a solid green color.

...

BUT  
THAT WAS  
WHEN YOU  
STEPPED  
INTO  
MY LIFE,  
CHRIS



I SUDDENLY  
FOUND  
MYSELF IN  
A FOREIGN  
COUNTRY  
I DON'T  
SPEAK THE  
LANGUAGE OF  
AND I WAS  
CONFRONTED  
WITH LOTS  
OF THINGS  
I DIDN'T  
UNDERSTAND

AND NOW THAT  
BEING A NINJA IS  
PROHIBITED...

I MIGHT BE  
AN ENEMY OF  
JAPAN TOO

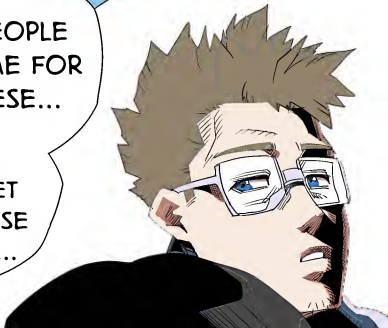


IF NINJA  
ARE SEEN AS  
A THREAT BY  
AMERICA...

I MIGHT BE  
AMERICA'S  
ENEMY...

IN AMERICA, PEOPLE  
MAKE FUN OF ME FOR  
BEING JAPANESE...

AND IN JAPAN,  
I'LL PROBABLY GET  
ALIENATED BECAUSE  
I'M "AMERICAN"...





BUT...

WHAT  
CAN I  
DO?





I MADE  
SO MANY  
GREAT  
FRIENDS  
HERE...



BUT...

WHAT  
CAN I  
DO?

AN  
AMER-  
ICAN  
GUY



AND I  
EVEN  
CAME  
TO  
LIKE  
...



SHINOKO

...



SHINOKO

...

***SILICONE!!***





A comic panel depicting a scene of pursuit. In the foreground, three characters are running from left to right. On the left, a character with white hair and a black jacket is running. In the center, a girl with black hair in a black and white maid outfit is running. To her right, a girl with blonde hair in a black jacket and red skirt is running. In the background, two small figures are visible: one in a red robe and another in a blue suit with a white star. They appear to be running away from the group. The setting is an outdoor area with a stone wall and a blue sky.

YOUR  
HIGH-  
NESS!

OH, YOU'RE  
RIGHT!

THERE  
THEY ARE!

JESUS

DON'T  
MAKE ME  
WORRY  
ABOUT YOU  
ALL THE  
TIME!

CHRIS, YOU  
WERE HERE  
TOO!?

GUYS!





CHRIS

YOUR  
GET-UP  
...




WAIT...  
SO YOU  
WERE...








HUH...  
WHERE'S IAN?



IAN'S  
PROBABLY...

STILL IN THAT  
ARCADE CENTER



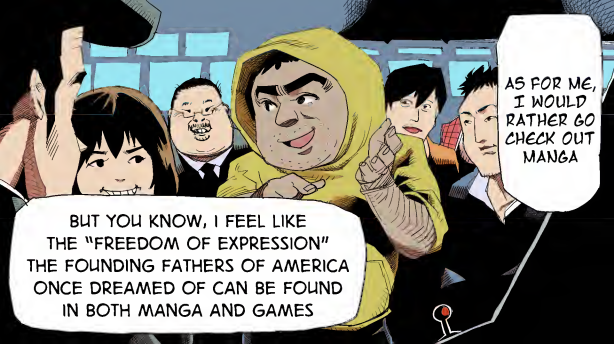
WELL, OF COURSE,  
WE'RE IN JAPAN,  
AFTER ALL

HAHA PLAYING  
GAMES, HUH?



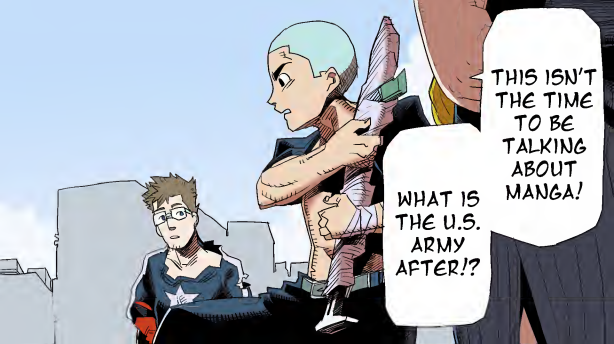
IAN'S  
PROBABLY...

STILL IN THAT  
ARCADE CENTER

A group of people are shown in a crowd. In the center, a man wearing a yellow hoodie is speaking and gesturing with his hands. To his left, a woman with black hair and bangs is smiling. Behind her, a man with glasses and a mustache is also smiling. To the right of the man in the hoodie, another man with black hair is looking on. In the bottom right corner, there is a small red icon of a person with a speech bubble. The background is dark with some blue light sources.

BUT YOU KNOW, I FEEL LIKE  
THE "FREEDOM OF EXPRESSION"  
THE FOUNDING FATHERS OF AMERICA  
ONCE DREAMED OF CAN BE FOUND  
IN BOTH MANGA AND GAMES

AS FOR ME,  
I WOULD  
RATHER GO  
CHECK OUT  
MANGA



THIS ISN'T  
THE TIME  
TO BE  
TALKING  
ABOUT  
MANGA!

WHAT IS  
THE U.S.  
ARMY  
AFTER!?

THE SWORD OF  
KUSANAGI AND A  
BLOOD SAMPLE OF  
THE RISING SUN...







USING THEM,  
WE'LL CREATE THE  
MOST POWERFUL  
NINJA ARMY IN  
THE WORLD...



NOT QUITE...

PRIVATE  
MCALLISTER

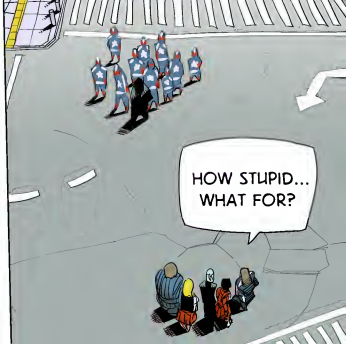




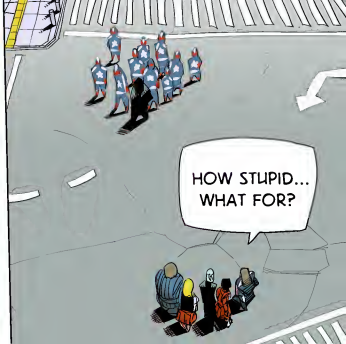
THERE  
ARE EVEN  
PLANS OF  
MAKING  
JAPAN  
REIMPORT  
WHAT WAS  
ONCE  
THEIRS



THE  
NINJA  
SERUM  
WILL BE  
SOLD  
AS AN  
EXPORT  
PRODUCT



HOW STUPID...  
WHAT FOR?



THEIR  
SCIENTISTS  
WERE EVEN  
ABLE TO  
FIGURE OUT  
JAPANESE  
NINJA...

BUT  
AMERICAN  
MEDICAL  
TECHNOLOGY  
SURE IS  
IMPRESSIVE

HEHE  
...







I'M  
SO DONE  
WITH THIS  
COUNTRY,  
I TRULY  
AM

IF MY  
DAUGHTER  
HAD BEEN  
TREATED  
HERE IN  
AMERICA,  
SHE MIGHT  
BE STILL  
ALIVE...



JAPAN  
SHOULD  
JUST  
BECOME  
AMERICA'S  
51ST STATE  
ALREADY!!









THE  
RISING  
SUN...

NO  
WAY  
...





DON'T  
MAKE ME  
LAUGH


AMERICAN  
SCIENTISTS  
FIGURED  
US NINJA  
OUT...?







WHAT  
WAS  
THAT  
...?



IT'S LIKE I'M WATCHING  
AN AMERICAN SUSHI  
BAR IN NEW YORK



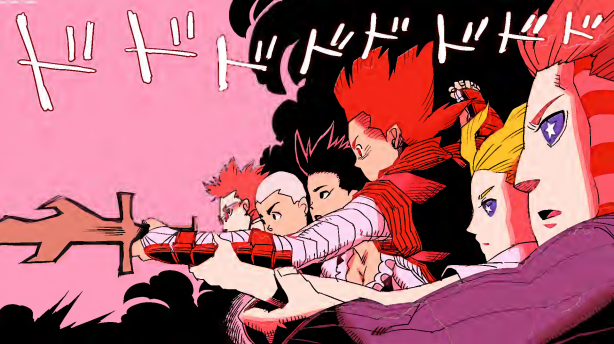
YOUR  
HIGH-  
NESS!

SHINOKO!

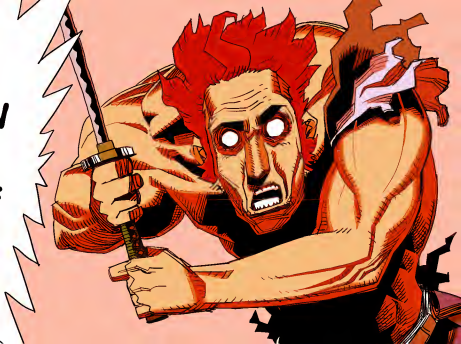
SHINOKO!

SHEAN!

SILICONE!



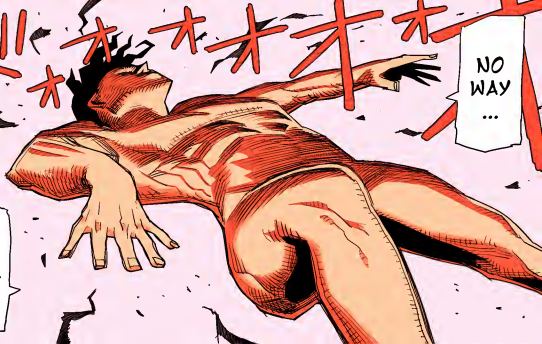
**WHAT  
DO YOU  
THINK  
YOU'RE  
DOING  
!?**



オロチ

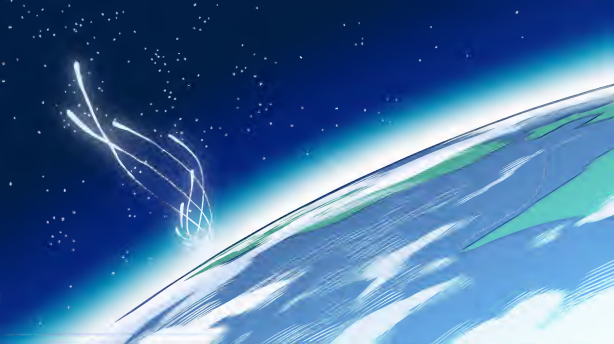
神貫閃





THIS  
ISN'T  
WHAT  
I...

NO  
WAY  
...







SUBJECT  
LOST--



.....!



.....!!

ABORT THE  
MISSION...!



SUBJECT  
LOST--

.....!

THE MISSION  
IS ABORTED!

WITHDRAW  
THE WASP  
COMPANY!

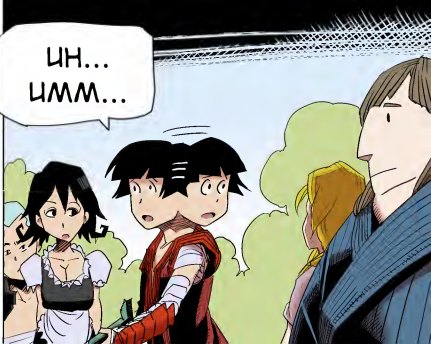
.....!!

ABORT THE  
MISSION...!

SUBJECT  
LOST--

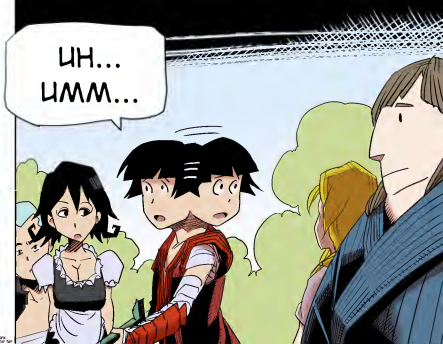
.....!

UH...  
UMM...





タッ タッ



UH...  
UUM...

**EHHH!!**

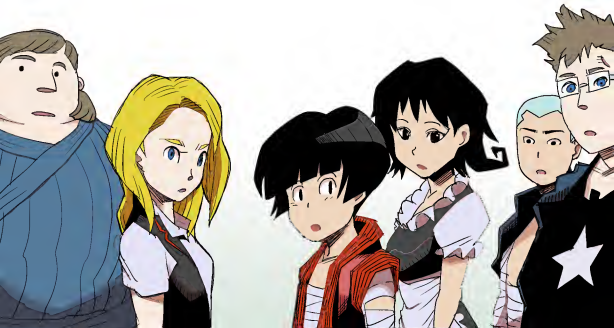


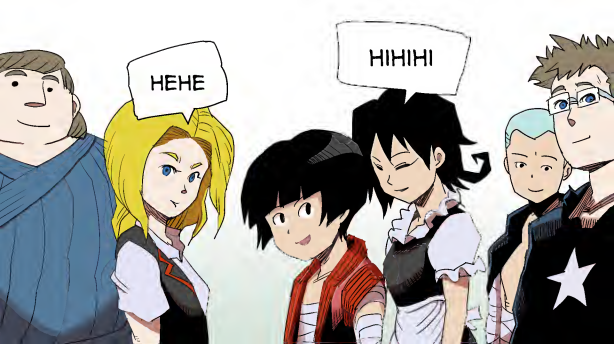
WHAT THE  
HELL!

SOMETHING  
INTERESTING  
HAPPENED  
AGAIN WHILE  
I WAS GONE,  
AM I RIGHT?









HEHE

HIHIHI

HA HA HA HA HA HA





SHEAN!  
WHERE CAN I  
FIND THE BIGGEST  
MANGA STORE  
AROUND HERE?

ERR... SORRY,  
I DON'T KNOW  
ANY MANGA  
STORES...

hmph




AH!

THERE'S  
A BASKETBALL  
COURT!

ERR... SORRY,  
I DON'T KNOW  
ANY MANGA  
STORES...

hmph



LET'S CONTINUE  
OUR MATCH FROM  
LAST TIME!

A comic panel from Dragon Ball Z. In the center, Krillin (yellow hair, black shirt, red gi) and Yamcha (black hair, red gi) are sparring on a rooftop. Krillin is in a defensive stance, while Yamcha is kicking. In the foreground, the backs of two spectators' heads are visible: a balding man on the left and a man with spiky brown hair on the right. The background shows a cityscape with buildings and a clear sky.

EHHHH!

PLEASE  
WIDE  
THE  
BLOOD  
OFF  
FIRST  
...

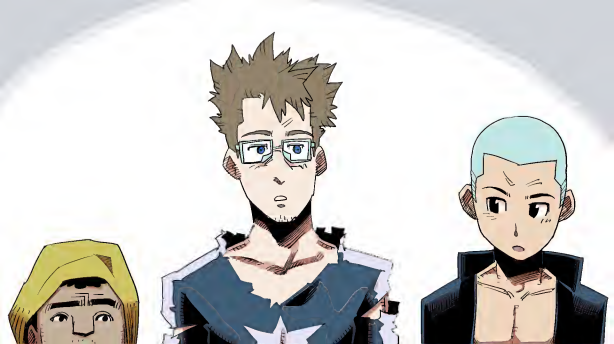
YOUR  
HIGH-  
NESS!

HEH,  
CONFIDENT,  
AREN'T YOU?

WE AIN'T  
LOSING!









SURE!

THANK  
YOU!

AHH... I KNOW A GOOD  
BOOKSTORE WITH ALL  
KINDS OF BOOKS. SHALL  
WE HEAD THERE LATER?

HMM

THINK  
THEY HAVE  
STRATEGY  
GUIDES  
TOO?



MARY  
IS MINE  
THOUGH

?

CHECK!



MARY  
IS MINE  
THOUGH



?



I FORGOT  
I HAVE A  
REPORT TO  
WRITE FOR  
ENGLISH!

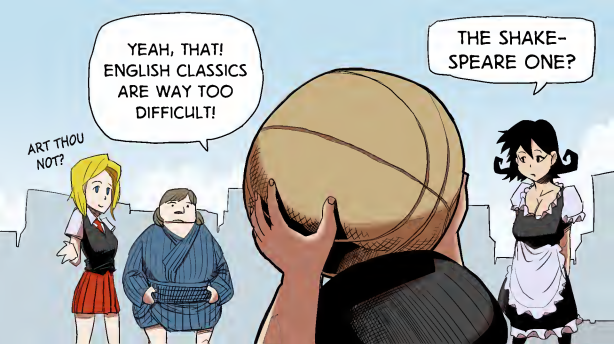


AH!

YEAH, THAT!  
ENGLISH CLASSICS  
ARE WAY TOO  
DIFFICULT!

ART THOU  
NOT?

THE SHAKE-  
SPEARE ONE?



**JEEZ!**

**I WANNA GO BACK  
TO JAPAN!**













TAN

WINS A REGIONAL VIDEO GAME CHAMPIONSHIP AFTER THAT,  
BUT HAS TO REPEAT THE SCHOOL YEAR BECAUSE HE HACKED  
HIMSELF INTO THE SCHOOL SERVER.



JAN

WINS A REGIONAL VIDEO GAME CHAMPIONSHIP AFTER THAT,  
BUT HAS TO REPEAT THE SCHOOL YEAR BECAUSE HE HACKED  
HIMSELF INTO THE SCHOOL SERVER.

DEBBIE

LIKE BEFORE, SHE'S PERMANENTLY CONCERNED FOR MARY.  
STARTS RESEARCHING THE APPEAL OF JAPANESE CUISINE  
IN HER OWN PECULIAR WAY.





**TAN**

WINS A REGIONAL VIDEO GAME CHAMPIONSHIP AFTER THAT,  
BUT HAS TO REPEAT THE SCHOOL YEAR BECAUSE HE HACKED  
HIMSELF INTO THE SCHOOL SERVER.

**DEBBIE**

LIKE BEFORE, SHE'S PERMANENTLY CONCERNED FOR MARY.  
STARTS RESEARCHING THE APPEAL OF JAPANESE CUISINE  
IN HER OWN PECULIAR WAY.



**CHRIS**

GETS REMOVED FROM THE WASP COMPANY, BUT CONTINUES  
HIS ARMY TRAINING FOR COLLEGE CREDITS.





**JAN**

WINS A REGIONAL VIDEO GAME CHAMPIONSHIP AFTER THAT,  
BUT HAS TO REPEAT THE SCHOOL YEAR BECAUSE HE HACKED  
HIMSELF INTO THE SCHOOL SERVER.

**DEBBIE**

LIKE BEFORE, SHE'S PERMANENTLY CONCERNED FOR MARY.  
STARTS RESEARCHING THE APPEAL OF JAPANESE CUISINE  
IN HER OWN PECULIAR WAY.



**CHRIS**

GETS REMOVED FROM THE WASSP COMPANY, BUT CONTINUES  
HIS ARMY TRAINING FOR COLLEGE CREDITS.



**MARY**

STARTS GOING OUT WITH A SENIOR STUDENT AGAIN ONLY  
TO BREAK UP WITH HIM SOON AFTER. HER OLDER SISTER  
BECOMES THE PROM QUEEN AT UNIVERSITY TOO.







TINTING

GETS THE 8TH BEST SCORE ON HER SAT TEST.

HER FATHER DIES DURING THE TERRORIST ATTACKS ON 9/11.





**TINTING**

**GETS THE 8TH BEST SCORE ON HER SAT TEST.**

**HER FATHER DIES DURING THE TERRORIST ATTACKS ON 9/11.**

**YOSHIDA**

**THE NINJA GROUP HE WAS PART OF DISBANDES.**

**HE SETS OUT ON A JOURNEY TOGETHER WITH**

**TAKEMI AND UMEKO TO TRAIN.**





**TINTING**

**GETS THE 8TH BEST SCORE ON HER SAT TEST.**

**HER FATHER DIES DURING THE TERRORIST ATTACKS ON 9/11.**



**SHINOKO**

**ALTHOUGH NOT FULLY AWARE OF HER RISING SUN EYES,**

**SHE RETURNS TO HER AMERICAN HIGH SCHOOL LIFE TO CONTINUE  
HER NINJA ACTIVITIES.**

**YOSHIDA**

**THE NINJA GROUP HE WAS PART OF DISBANDES.  
HE SETS OUT ON A JOURNEY TOGETHER WITH  
TAKEMI AND UMEKO TO TRAIN.**



*The End*



*The End*

The image features the words "The End" in a large, three-dimensional, red cursive font with a white outline. The text is positioned diagonally across the frame. The background is a dark, moody scene of a city at night, with smoke or fire rising from buildings, suggesting a dramatic or apocalyptic setting. A thin white line runs diagonally across the image, passing through the text.

*The End*

The image features the words "The End" in a large, elegant, cursive script. The text is rendered in a vibrant red color with a thick white outline, giving it a three-dimensional appearance. It is positioned diagonally across the frame. The background is a dark, moody scene of a city at night, with silhouettes of buildings and trees visible under a hazy sky. A thin, white diagonal line cuts across the entire image, passing through the middle of the text.



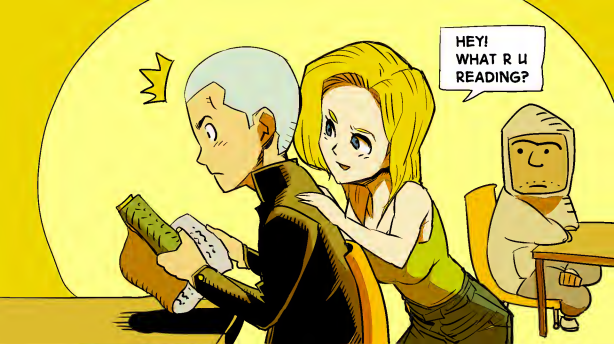


WHAT'S  
COOKIN'?



TIME FOR  
SOME NAP?

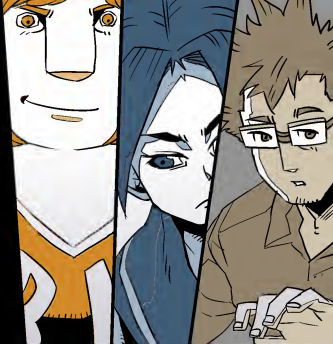




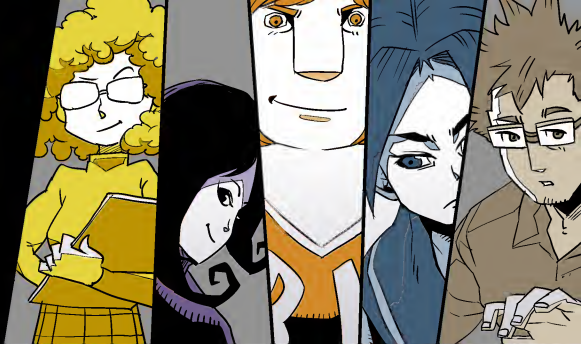
HEY!  
WHAT R U  
READING?

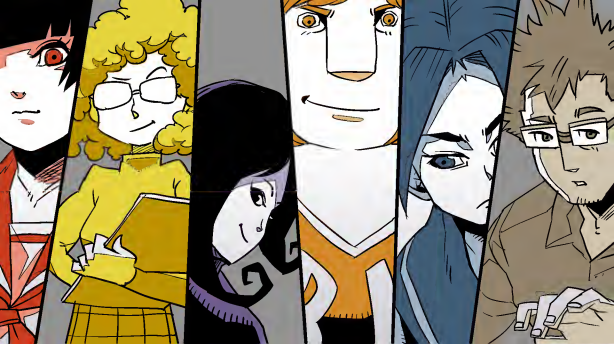












THANK YOU FOR READING OVER THE PAST YEAR!

MIGHT BE CONTINUED? MAYBE?

